



POLA DAY POLA NIGHT

ENGLISH

6%, 7.5% and 9.5% hydrogen peroxide
10%, 16%, 18% and 22% carbamide peroxide
Advanced tooth whitening system

INSTRUCTIONS FOR USE FOR PATIENTS AND DENTAL PROFESSIONALS

Pola Day and Pola Night are high viscosity, neutral pH take home tooth whitening gels. Both are pleasantly flavoured, crystal clear sustained release gels with a unique blend of soothers, conditioners and a water content high enough to further reduce sensitivity.

INDICATIONS FOR USE:

- Whitening of discoloured vital teeth.
- Whitening of discoloured non-vital teeth.

COMPOSITION:

Pola Day: Hydrogen peroxide, Additives, Glycerol, Water, Flavour

Pola Night: Carbamide peroxide, Additives, Glycerol, Water, Flavour

HYDROGEN PEROXIDE EQUIVALENT:

- Pola Night 10% Carbamide Peroxide = 3.3% Hydrogen Peroxide
- Pola Night 16% Carbamide Peroxide = 5.3% Hydrogen Peroxide
- Pola Night 18% Carbamide Peroxide = 6% Hydrogen Peroxide
- Pola Night 22% Carbamide Peroxide = 7.3% Hydrogen Peroxide

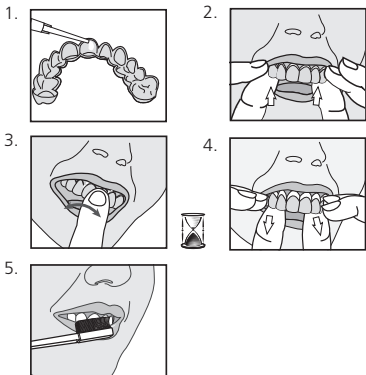
TREATMENT GUIDELINES:

	6% & 7.5%		9.5%
Pola Day	1 or 2 x 30 minutes / day		2 x 15 minutes/day
	or 1 x 45 minutes / day		1 x 30 minutes / day
	10%	16% & 18%	22%
Pola Night	1 x 2 hours / day to overnight	1 x 90 minutes / day to overnight	1 x 45 minutes / day

Note: Patients with sensitivity will require a day or two break between treatments. Shortening treatment time is also suggested.

PLACEMENT PROCEDURE:

- Place a small drop of gel into every compartment of the tray for the teeth undergoing treatment.
- Seat the tray, with the gel around the teeth.
- Wipe away excess gel in mouth with a tissue or dry soft brush.
- After treatment, remove tray. Rinse seal and mouth with lukewarm water.
- Brush teeth.



PAK41003 N

FOR EFFECTIVE RESULTS:

- Do not eat, drink or smoke during treatment.
- Do not smoke immediately after treatment - wait for at least two hours.
- Foods and drinks containing strong colours should be avoided for at least 48 hours after the treatment period or consumed in moderation.
- Use gel at room temperature.

STORAGE AND SHELF LIFE:

- Store in a cool and out of direct sunlight at temperatures between (2°-25°C / 35°-77°F).
- Do not use after expiration date.

PRECAUTIONS:

- To be used under the supervision of a dentist.
- Keep out of reach of children and pets.
- Not to be used by pregnant or lactating women.
- Patients with a history of chemical allergies are advised to carry out allergy testing by a specialist before using these products.
- Discontinue use if any unusual sensitivity or reactions occur and consult your dentist.
- Do not inject Pola Day or Pola Night into the body.
- CAUTION: FEDERAL LAW RESTRICTS THIS DEVICE TO SALE BY OR ON THE ORDER OF A DENTIST.
- SDS available at www.sdi.com.au or contact your regional representative.

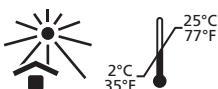
FIRST AID:

- Eye (contact):** Hold eyelids apart and flush with running water for at least 15 minutes. Seek medical advice if symptoms persist.
- Skin (contact):** Wash thoroughly with water and seek medical advice if symptoms persist.
- Ingestion (large amount):** If swallowed, do NOT induce vomiting. Rinse mouth. Drink plenty of milk or water and seek medical advice.
- Inhalation:** No symptoms expected.

Made in Australia by SDI Limited
3-15 Brunson Street
Bayswater, Victoria 3153
Australia

Italy 00800 0225 5734
Spain 00800 0225 5734
United Kingdom 00800 0225 5734
USA & Canada 1 800 228 5166
www.sdi.com.au
www.polawhite.com.au

Australia 1 800 337 003
Austria 00800 0225 5734
Brazil 0800 770 1735
France 00800 0225 5734
Germany 0800 1005759



POLA DAY POLA NIGHT

PORTUGUÊS

6%, 7.5% e 9.5% de peróxido de hidrogênio
10%, 16%, 18% e 22% de peróxido de carbamida
Sistema de clareamento dental avançado

INSTRUÇÕES DE USO PARA PACIENTES E PROFISSIONAIS DENTAI

Pola Day e Pola Night são um gel para clareamento dental caseiro que possuem alta viscosidade e PH neutro. Ambos tem agradável sabor, aparência cristalina com uma mistura única de dessensibilizante, condicionadores e água que reduzem ao máximo a sensibilidade.

INDICAÇÃO DE USO

- Clareamento de dentes vitais
- Clareamento de dentes não vitais

COMPOSIÇÃO:

Pola Day: Peróxido de hidrogênio, Aditivos, Glicerol, Água, Aromatizantes

Pola Night: Peróxido de carbamida, Aditivos, Glicerol, Água, Aromatizantes

EQUIVALÊNCIA DO PERÓXIDO DE HIDROGÊNIO:

- Peróxido de carbamida = PC
- Peróxido de hidrogênio = PH
- Pola Night 10% PC = 3.3% PH
- Pola Night 16% PC = 5.3% PH
- Pola Night 18% PC = 6% PH
- Pola Night 22% PC = 7.3% PH

REFERÊNCIAS DE TRATAMENTO:

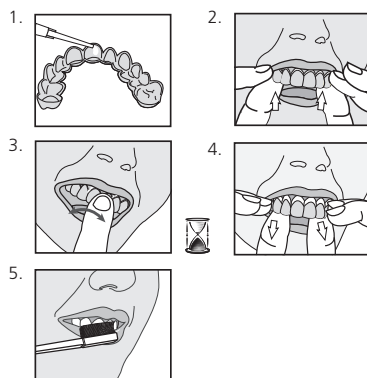
Observação: Pacientes com sensibilidade precisam fazer uma pausa durante um ou dois dias. A redução do tempo de

	6% & 7.5%		9.5%
Pola Day	1 ou 2 X 30 minutos / dia ou 1 X 45 minutos / dia		2 X 15 minutos / dia ou 1 X 30 minutos / dia
	10%		22%
Pola Night	1 X 2 horas / dia ou noite	1 X 90 minutos / dia ou noite	1 X 45 minutos / dia ou noite

tratamento também é sugerida.

PROCEDIMENTO:

- Coloque um pouco de gel no compartimento da moldeira em cada dente que deverá ser tratado.
- Coloque a moldeira na boca de modo que o gel sobreponha os dentes
- Remova o excesso com um lenço higiênico ou uma haste de algodão seca
- Após tratamento retire a moldeira . Enxaguar a moldeira e a boca com água morna
- Escovar os dentes.



PARA MELHORES RESULTADOS:

- Não beba, coma ou fume durante o tratamento.
- Não fume logo após o tratamento - espere pelo menos 2 horas.
- Evite comidas e bebidas muito coloridas 48 horas após o tratamento ou consumir com moderação.
- Use o gel em temperatura ambiente.

ARMAZENAGEM E MANUSEIO:

- Guardar em local fresco sem contato direto com sol entre (2°-25°C / 35°-77°F).
- Não use após a data de validade.

PRECAUÇÕES

- Este produto deve ser usado sob a supervisão de um dentista.
- Mantenha longe de crianças e animais.
- Não deve ser usado por grávidas e ou lactantes.
- Pacientes com histórico alérgico devem apresentar exame para um especialista antes de usar este produto.
- Descontinue o uso se apresentar alguma sensibilidade estranha ou alguma reação ocorrer e consulte seu dentista.
- Não injete Pola Day ou Pola Night no corpo.
- A LEI FEDERAL RESTRINGE A VENDA A DENTISTAS OU SOB PRESCRIÇÃO MÉDICA.
- A Ficha de Segurança está disponível em www.sdi.com.au ou contate o seu representante SDI.

PRIMEIROS SOCORROS

- Olhos e Pele (contato):** Mantenha as pálpebras abertas e lave com água corrente por pelo menos 15 minutos. lave com água abundante e procure orientação médica se os sintomas persistirem.
- Pele / Tecido (contato):** Lavar com água e consultar um médico se os sintomas persistirem.
- Ingestão (grande quantidade):** Em caso de ingestão, não provocar o vômito. Enxaguar a boca. Beba bastante água ou leite e procure orientação médica.
- Inalação:** Nenhum sintoma esperado.



POLA DAY POLA NIGHT

E
S
P
A
Ñ
O
L

peróxido de hidrógeno al 6%, 7.5% y 9.5%
peróxido de carbamida al 10%, 16%, 18% y 22%
Sistema avanzado de blanqueamiento dental

INSTRUCCIONES DE USO PARA EL PROFESIONAL DENTAL Y LOS PACIENTES

Pola Day y Pola Night son geles de blanqueamiento dental para uso en el hogar, de alta viscosidad y pH neutro. Ambos tienen un agradable sabor, son geles cristalinos con una mezcla única de calmantes, acondicionadores y alto contenido de agua, suficientes para reducir la sensibilidad.

INDICACIONES DE USO:

- Blanqueamiento de dientes vitales.
- Blanqueamiento de dientes no vitales.

COMPOSICIÓN:

Pola Day: Peróxido de Hidrógeno, Aditivos, Glicerol, Agua, Saborizantes

Pola Night: Peróxido de Carbamida, Aditivos, Glicerol, Agua, Saborizantes

EQUIVALENCIA A PEROXIDO DE HIDROGENO:

Peróxido de carbamida = PC
Peróxido de hidrógeno = PH
• Pola Night PC al 10% = PH al 3.3%
• Pola Night PC al 16% = PH al 5.3%
• Pola Night PC al 18% = PH al 6%
• Pola Night PC al 22% = PH al 7.3%

GUIA DE TRATAMIENTO:

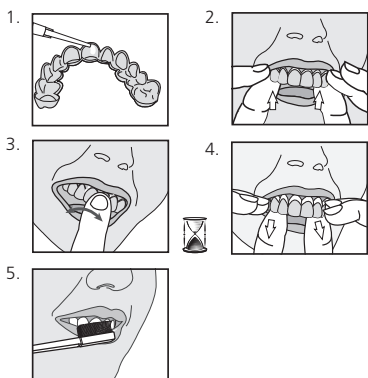
Nota: Los pacientes con sensibilidad requerirán un día o dos de descanso entre los tratamientos. También se sugiere acortar el

	6% & 7.5%	9.5%	
Pola Day	1 ó 2 x 30 min/día o 1 x 45 min/día	1 ó 2 x 15 min/día o 1 x 30 min/día	
	10%	16% & 18%	22%
Pola Night	de 2 hrs. a toda la noche	de 90 min. a toda la noche	1 x 45 min/día

tiempo de tratamiento.

PROCEDIMIENTO DE COLOCACION:

1. Coloque una pequeña gota del gel dentro de cada compartimiento de la cucharilla en los dientes a tratar.
2. Coloque la cucharilla, con el gel alrededor de los dientes.
3. Limpie todo el exceso de gel de la cucharilla y de la boca con un paño o cepillo dental seco.
4. Después del tratamiento remueva la cucharilla. Enjuague la cucharilla y sus dientes con agua tibia.
5. Cepille sus dientes.



PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS:

- No coma, beba o fume durante el tratamiento.
- No fume inmediatamente después del tratamiento – espere por lo menos dos horas.
- Los alimentos y bebidas que contengan colores fuertes se deben evitar por lo menos 48 horas después del periodo de tratamiento o con consumo moderado.
- Utilice el gel a temperatura ambiente.

ALMACENAMIENTO Y MANEJO:

- Guarde en un lugar fresco y fuera de la luz directa del sol temperaturas entre (2°-25°C / 35°-77°F).
- No lo utilice después de su fecha de expiración.

PRECAUCIONES:

- Para ser utilizado bajo supervisión de un dentista.
- Manténgase fuera del alcance de los niños y mascotas.
- No se utilice en mujeres embarazadas o en periodo de lactancia.
- Los pacientes con un historial de alergias a sustancias químicas deben realizarse una prueba de alergia a este producto, con un especialista, antes de utilizarlo.
- Descontinúe el uso si se presenta cualquier sensibilidad o reacción inusual y consulte a su dentista.
- No inyecte Pola Day o Pola Night dentro del cuerpo.
- PRECAUCION: LA LEY FEDERAL LIMITA LA VENTA DE ESTE PRODUCTO SOLO A DENTISTAS.
- La Hoja de Datos de Seguridad está disponible en www.sdi.com.au o a través de su representante de SDI.

PRIMEROS AUXILIOS:

- **Ojos (contacto):** Manteniendo los párpados abiertos enjuague con agua corriente durante al menos 15 minutos. Enjuague abundantemente con agua y busque atención médica si los síntomas persisten.
- **Piel (contacto):** Enjuague abundantemente con agua y busque atención médica si los síntomas persisten.
- **Ingestión (grandes cantidades):** En caso de ingestión, no provoque el vómito. Enjuague la boca. Beba leche o agua en abundancia y busque atención médica.
- **Inhalación:** No presenta síntomas.



POLA DAY POLA NIGHT

F
R
A
N
C
I
S

d'hydrogène à 6%, 7.5% et 9.5%
peroxyde d'urée à 10%, 16%, 18% et 22%
Haute technologie dans le
blanchiment des dents

MODE D'EMPLOI POUR LE DENTISTE ET LE PATIENT

Pola Day et Pola Night sont des gels de blanchiment des dents ambulatoires au pH neutre à viscosité élevée. Ils sont agréables au goût et contiennent un mélange unique d'agents désensibilisants, de conditionneurs et d'eau à teneur suffisamment élevée pour réduire une éventuelle sensibilité dentinaire.

INDICATIONS D'UTILISATION:

- Blanchiment des dents vitales colorées
- Blanchiment des dents non-vitales colorées

COMPOSITION:

Pola Day Peroxyde d'hydrogène, Additifs, Glycérol, Eau, Saveur

Pola Night Peroxyde de carbamide, Additifs, Glycérol, Eau, Saveur

ÉQUIVALENCIA AVEC LE PÉROXIDE D'HYDROGENE:

Péroxide de Carbamide = PC
Péroxide d'hydrogène = PH
• Pola Night 10% de PC = 3.3% de PH
• Pola Night 16% de PC = 5.3% de PH
• Pola Night 18% de PC = 6% de PH
• Pola Night 22% de PC = 7.3% de PH

GUIDE DE TRAITEMENT

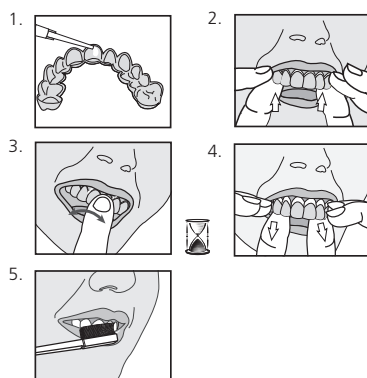
Note: Les patients avec sensibilité dentinaire devront faire une pause d'un ou deux jours entre les traitements. On

	6% & 7.5%	9.5%	
Pola Day	1 ou 2 x 30 minutes / jour ou 1 x 45 minutes / jour	2x15 minutes/ jour ou 1x30 minutes / jour	
	10%	16% & 18%	22%
Pola Night	1x2heures / jour pendant la nuit	1x90 minutes / jour pendant la nuit	1x45 minutes / jour

recommande également de raccourcir la durée du traitement.

PROCÉDURE DE MISE EN PLACE:

1. Placer une petite goutte de gel dans chaque réservoir de la gouttière pour les dents sous traitement.
2. Placer la gouttière avec du gel.
3. Éliminer le gel excédentaire dans la bouche avec une serviette ou une brosse sèche.
4. Une fois le traitement terminé, retirer la gouttière. Rincer la gouttière et la bouche avec de l'eau tiède.
5. Se brosser les dents.



POUR UN RESULTAT OPTIMAL:

- Ne pas manger ou boire durant le traitement.
- Ne pas fumer immédiatement après le traitement – attendre au moins deux heures.
- Les aliments & les boissons fortement colorés doivent être évités pendant au moins 48 heures après le traitement ou consommer avec modération.
- Utiliser le gel à la température de la pièce.

STOCKAGE ET MANIPULATION :

- Conserver au frais et à l'abri de la lumière du soleil à une température comprise entre (2°-25°C / 35°-77°F).
- Ne pas utiliser après la date d'expiration.

PRÉCAUTIONS:

- Doit être utilisé sous le contrôle d'un dentiste.
- Garder hors de portée des enfants et des animaux.
- Les femmes enceintes ou qui allaitent ainsi ne doivent pas utiliser ce produit.
- Les patients ayant un historique d'allergies aux produits chimiques devraient passer au préalable un test d'allergie sous le contrôle d'un médecin avant d'utiliser ces produits.
- Cesser l'utilisation si des réactions ou de la sensibilité se présentent et consulter votre dentiste.
- Ne pas injecter les produits Pola Day ou Pola Night dans le corps.
- MISE EN GARDE: LA LEGISLATION RESTREINT LA VENTE DE CES PRODUITS PAR OU SOUS L'ORDONNANCE D'UN DENTISTE.
- La fiche de données de sécurité est disponible sur www.sdi.com.au ou contacter un représentant SDI.

PREMIERS SOINS:

- **Yeux (contact):** Tenir les paupières écartées et rincer à l'eau courante pendant au moins 15 minutes. Laver soigneusement avec de l'eau et consulter un médecin si les symptômes persistent.
- **Peau (contact):** Laver soigneusement avec de l'eau et consulter un médecin si les symptômes persistent.
- **Ingestion (grande quantité):** En cas d'ingestion, ne pas faire vomir. Rincer la bouche. Boire beaucoup de lait ou l'eau et consulter un médecin.
- **Inhalation:** Aucun symptôme attendu.